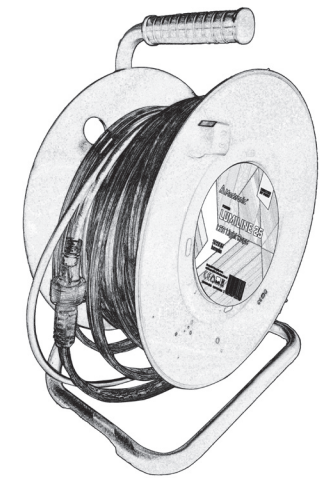


TECHNICAL SPECIFICATION	
POWER SUPPLY	230V AC
POWER	300 W
LIGHT OUTPUT	32000 lm
COLOR TEMPERATURE	4000 K
CRI	> 90
DIMENSIONS	305 x 200 x 390 mm
LENGTH	25 m
WEIGHT	5 kg
IP RATING	IP65

EN
Thank you for choosing a Mactronic® product. Proper operation and maintenance guarantee the product's high durability and reliability. Please read the operating manual and keep it for reference, because it contains important information about safety and operation of the product.

PRODUCT USE
Mactronic lighting devices are designed to emit light to illuminate spaces in conditions of limited visibility. The manufacturer strongly advises against using them for purposes other than those specified. Mactronic Group Sp. z o.o. disclaims responsibility for any damages or consequences arising from the use of the product in a manner inconsistent with its intended purpose.

FLASHLIGHT OPERATION
Unwind the LED rope lighting from the reel and route in any convenient way. Connect the LED driver plug to the mains AC socket. Avoid running over a routed LED rope lighting, as heavy spot load imposed on the rope may result in LED damage. The LumiLine 25 LED rope lighting can be extended with another LED rope. Use the screwed connector mounted on the LED rope lighting end to connect the other LED rope. For this, the nut and LED rope end cap must be removed. Connect the other LED rope instead of the cap, ensuring that the correct connector orientation is retained. In order to ensure system tightness, the screwed connectors on LED hose lighting ends must be secured as required. The LED rope lighting is protected with steel cables to prevent its stretching. The light module is 25 m long, and the length of the power supply cord with the driver is 1.5 m.

WARNING! Do not operate the LED light rope while coiled on the reel!

CAUTION!
Make sure you use only genuine parts designed for Mactronic® flashlight. Using spare parts from other manufacturers may affect the quality and parameters of the product. The rechargeable batteries used in this product may be subject to re-processing. Pursuant to the EU's WEEE regulation, storage batteries must not be disposed of with normal household waste. Instead, they must be disposed of at designated battery collection points. Contact the management of your local waste collection company for advice on the required ways and types of re-processing, or other instructions.

GENERAL INFORMATION
Modifications and repairs:
Unless authorized by Mactronic® in writing, any modifications and user attempts at home repairs will automatically void the warranty.
Mactronic® warranty:
Mactronic® provides a 5-year warranty on products, covering any manufactured defects in material and/or workmanship, and a 2-year warranty on rechargeable batteries. The warranty does not cover the product, rust, unauthorized modifications, improper storage, damage from falls, improper handling, corrosion from leaking batteries, and use of the product to its intended purpose.

WARRANTY CARD
The warranty card can be downloaded at www.mactronic.pl

USING AND HANDLING THE BATTERY
To reduce the risk of fire, electrocution or other bodily harm, carefully read the flashlight's operating manual.
• Always make sure the battery's polarity is correct.
• Remove the batteries if the flashlight is stored for extended time.
• Do not recharge alkaline batteries.
• Do not dispose of the batteries in fire.
• Keep the batteries out of reach of the children.
• Do not force the batteries open.
• Keep the flashlight away from UV radiation, humidity and chemical products.

PL
Dziękujemy Państwu za wybór produktu firmy Mactronic®. Odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnią wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

UŻYCIE PRODUKTU
Urządzenia oświetleniowe Mactronic przeznaczone są do emisji światła w celu oświetlenia przestrzeni w warunkach ograniczonej widoczności. Producent stanowczo odradza ich używania w celach innych niż wskazane. Firma Mactronic Group sp. z o.o. zrzeka się odpowiedzialności za szkody lub konsekwencje wynikające z użycia produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

OBŚŁUGA LATARKI
Rozwiń wąż świetlny z bębna i utóń go w dowolny, pożądany sposób. Podłącz wtyczkę sieciową sterownika LED do gniazda prądu przemiennego instalacji

elektrycznej. Nie należy najechać rozłożonego węża, mocny nacisk punktowy może uszkodzić diody LED. Wąż LUMILANE można przedłużyć za pomocą dodatkowego, drugiego węża. Aby połączyć drugi wąż użyj skręcanego złącza na końcu węża. W tym celu wykręć nakrętkę i zdejmij osłonę krańcową węża. W jej miejsce podłącz drugi wąż zachowując orientację złącza. Aby zachować szczelność urządzenia należy poprawnie zamontować połączenia skręcane na końcach węża świetlnego. Wąż jest zbrojony linkami stalowymi co chroni go przed rozciąganiem. Długość elementu świetlnego to 25 m, długość przewodu zasilającego wraz ze sterownikiem to 1,5 m.

UWAGA! Nie należy uruchamiać węża świetlnego LED zwiniętego na bębnie!

OSTRZEŻENIE
Upewnij się, że używasz oryginalnych części zaprojektowanych do latarki Mactronic®. Stosowanie części zamiennych wyprodukowanych przez innych producentów może wpłynąć na jakość i parametry produktu. Ładowalne akumulatory używane w tym produkcie mogą podlegać ponownej przeróbce. Zgodnie z regulacją unijną WEEE nie wolno wyrzucać ogniw do śmieci lecz do specjalnych pojemników na baterie. Sprawdź w miejscowym zarządzie firmy wywożącej śmieci o sposobie i rodzaju ponownej przeróbki lub o innych dyspozycjach.

INFORMACJE OGÓLNE
Modyfikacje i naprawy:
Wszelkie modyfikacje i podejmowane przez użytkownika próby nieautoryzowanych napraw, na które firma Mactronic® nie wyraziła pisemnej zgody, powodują automatyczne unieważnienie gwarancji.

Gwarancja firmy Mactronic®:
Firma Mactronic® udziela 5-letniej gwarancji na produkty i 2 -letniej gwarancji na akumulatory. Gwarancja ta obejmuje wszelkie wady fabryczne materiału i/lub wykonania. Gwarancja nie obejmuje wad będących wynikiem normalnego użytkowania, wystąpienia rdzy, wad powstałych wskutek nieuprawnionych modyfikacji, niewłaściwego przechowywania, uszkodzeń powstałych w wyniku upadków, niewłaściwego obchodzenia się z produktem, korozji spowodowanej przez wyciek z baterii lub akumulatorów bądź wad powstałych w wyniku użytkowania latarki w sposób niezgodny z jej przeznaczeniem.

KARTA GWARANCYJNA
Karta Gwarancyjna do pobrania na stronie internetowej www.mactronic.pl

OBŚŁUGA I UŻYCIE BATERII LUB AKUMULATORA
Dla zredukowania ryzyka wywołania pożaru, porażenia prądem lub doznania obrażeń ciała, należy zapoznać się ze szczegółową instrukcją użytkowania latarki. Należy bezwzględnie przestrzegać biegunowości akumulatora/ baterii.
• W razie kontaktu ciała z żrącą substancją wyciekłą z ogniwa, należy natychmiast przemyć skórę czystą wodą i skontaktować się bezzwłocznie z lekarzem.
• Wyjmuj baterię z latarki w przypadku długotrwałego przechowywania.
• Nie ładuj baterii alkalicznych.
• Nie otwieraj baterii.
• Nie wrzucaj baterii jak i akumulatora do ognia.
• Pozostawiaj akumulator jak i baterie poza zasięgiem dzieci.
• Podczas długiego przechowywania latarki należy wyciągnąć z niej baterie. Przechowuj latarkę z dala od promieniowania UV, wilgoci oraz produktów chemicznych.

DE
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Mactronic®-Produkt entschieden haben. Eine ordnungsgemäße Bedienung und Wartung gewährleistet eine hohe Lebensdauer und Zuverlässigkeit. Bitte lesen und befolgen Sie dieses Handbuch zum späteren Gebrauch, da es wichtige Informationen zum sicheren Betrieb und Nutzung enthält.

PRODUKTVERWENDUNG
Mactronic Beleuchtungsgeräte sind dafür vorgesehen, Licht abzugeben, um Räume bei eingeschränkter Sicht zu beleuchten. Der Hersteller rät dringend davon ab, sie für andere als die angegebenen Zwecke zu verwenden. Die Mactronic Group Sp. z o.o. lehnt jegliche Verantwortung für Schäden oder Konsequenzen ab, die aus der unsachgemäßen Nutzung des Produkts resultieren.

BEDIENUNG DER TASCHENLAMPE
Rollen Sie den Lichtschlauch von der Trommel ab und ordnen Sie ihn in der gewünschten Weise an. Stecken Sie den Netzstecker dem LED- Steuerung an die Wechselstromsteckdose anschließen. Fahren Sie nicht über den entfalteten Schlauch, starker Punktdruck kann die LEDs beschädigen. Der LumiLine 25 Schlauch kann mit einem zusätzlichen zweiten Schlauch erweitert werden. Verwenden Sie zum Anschließen des zweiten Schlauchs die verdrehte Verbindung, die sich am Ende des Schlauchs befindet.

Lösen Sie dazu die Mutter und entfernen Sie die Schlauchendkappe. Schließen Sie an dieser Stelle einen zweiten Schlauch an, behalten Sie dabei die Ausrichtung des Anschlusses bei. Um die Dichtigkeit des Geräts zu erhalten, müssen an den Enden des Lichtschlauchs verdrehte Verbindungen korrekt installiert werden. Gegen Dehnung ist der Schlauch mit Stahlseilen verstärkt. Das Leuchtelement hat eine Länge von 25 m, die Länge des Stromkabels einschließlich der Steuerung beträgt 1,5 m.

WARNING! Der LED-Lichtschlauch darf nicht betrieben werden, während er auf der Trommel aufgewickelt ist!

VORSICHT!
Vergewissern Sie sich, dass Sie Originalteile für die Taschenlampe Mactronic® nutzen. Nutzung von Ersatzteilen anderer Hersteller kann die Qualität und die Parameter des Produktes beeinträchtigen. Die bei diesem Produkt benutzten aufladbaren Akkus können verwertet werden. Gemäß der EU-Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind die verbrauchten Batterien in den dafür vorgesehenen Batteriebehältern zu entsorgen. Prüfen Sie die Hinweise zum Recycling oder andere Vorgaben bei der zuständigen Entsorgungsfirma.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN
Modifikationen und Reparaturen:
Sämtliche Modifikationen und Versuche des Nutzers Reparaturen auf eigene Faust vorzunehmen, denen Firma Mactronic® nicht zugestimmt hat, haben eine automatische Ungültigkeit des Garantiescheins zur Folge.

Garantie der Mactronic®:
Mactronic® gewährt 5 Jahre Garantie auf Produkte und 2 Jahre Garantie auf Akkus. Die Garantie umfasst jegliche Werksfehler des Materials und/oder der Herstellung. Die Garantie gilt nicht im Fall von Fehlern, die aus der gewöhnlichen Nutzung resultieren, Rost und Fehlern, die wegen unberechtigter Modifikationen, unerlaubter Aufbewahrung entstanden sind, Beschädigungen infolge Herunterfallens, unsachgemäßer Behandlung des Produkts, Korrosion als Konsequenz des Batteriebw. Akkulecks, oder auch Fehlern wegen eines bestimmungswidrigen Gebrauchs.

FR
Nous vous remercions de bien vouloir choisir l'ensemble des torches à vélo de la

société Mactronic®. Le service et entretien convenables vous assureront la haute ténacité et efficacité. Veuillez bien reconnaître la notice ci-dessous et la conserver pour toujours puisqu'elle comprend les informations importantes concernant le service et utilisation sûres.

UTILISATION DU PRODUIT

Les dispositifs d'éclairage Mactronic sont conçus pour émettre de la lumière afin d'éclairer des espaces dans des conditions de visibilité réduite. Le fabricant déconseille fortement de les utiliser à des fins autres que celles spécifiées. Mactronic Group Sp. z o.o. décline toute responsabilité pour tout dommage ou conséquence résultant d'une utilisation du produit non conforme à son usage prévu.

MANIEMENT DE LA LAMPE TORCHE

Dérouter le tube d'éclairage du tambour et placez-le comme bon vous semble. Brancher la fiche secteur du contrôleur LED sur la prise de courant alternatif de l'installation électrique. Ne pas faire chevaucher le tube déroulé, une forte pression ponctuelle pourrait endommager les diodes LED. Le tube Lumi-Line 25 peut être rallongé à l'aide d'un tube supplémentaire. Pour raccorder un deuxième tube, utiliser le raccord à visser situé à l'extrémité du tube. Pour cela, il faut dévisser l'écrou et retirer l'embout du tube. Brancher un deuxième tube à sa place, en respectant l'orientation du connecteur. Afin de maintenir l'étanchéité du dispositif, les raccords torsadés aux extrémités du tube d'éclairage doivent être installés correctement. Le tube est renforcé par des câbles d'acier pour éviter qu'il ne s'étire. La longueur de l'élément lumineux est de 25 m, la longueur du câble d'alimentation incluant le contrôleur est de 1,5 m.

AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser le tuyau lumineux LED lorsqu'il est enroulé sur le tambour !

PREAVIS

Assurez que les pièces utilisées sont originales et conçues pour la torche Mactronic®. L'application des pièces de rechange produites par d'autres fabricants peut influencer la qualité et caractéristiques du produit. Les accumulateurs rechargeables utilisés dans ce produit peuvent être refaits de nouveau. Conformément aux règlements communautaires WEEE, les accumulateurs ne peuvent pas être rejetés dans les poubelles, ceux-ci étant mis dans les capacités spéciales destinées pour les batteries. Vérifier dans la direction de la société locale transpor-

tant les ordures quel est le mode et type de recyclage ou bien, quelles en sont des autres dispositions.

GENERALITES

Modifications et réparations:

Tous modification et essais des mises à l'état à domicile faits par l'utilisateur, pour lesquels la société Mactronic® n'a pas donné son accord par écrit, font annuler, automatiquement, la garantie.

Garantie de la société Mactronic®:

La société Mactronic® offre une garantie de 5 ans sur les produits et une garantie de 2 ans sur les batteries. Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et/ou de fabrication. La garantie n'inclut pas les défauts résultant d'une utilisation normale, l'apparition de la rouille, les défauts dus à des modifications non autorisées, un stockage inapproprié, des dommages résultant de chutes, une manipulation incorrecte du produit, la corrosion due à des fuites de piles ou d'accumulateurs, ou des défauts résultant d'une utilisation de la lampe de poche de manière incompatible avec son usage prévu.

FICHE DE GARANTIE

Fiche de garantie à prélever sur le site www.mactronic.pl.

UTILISATION ET MANIPULATION DE BATTERIES/ACCUMULATEURS

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure corporelle, il est nécessaire de se familiariser avec le manuel d'utilisation détaillé de la lampe torche.

Il est absolument essentiel de respecter la polarité de la batterie/accumulateur.

- En cas de contact de la peau avec une substance corrosive qui a fui de la cellule, il faut immédiatement rincer à l'eau claire et contacter sans délai un médecin.
- Retirez la batterie de la lampe torche en cas de stockage prolongé.
- Ne chargez pas les piles alcalines.
- N'ouvrez pas les batteries.

- Ne jetez pas les batteries ou les accumulateurs au feu.
- Gardez les accumulateurs et les batteries hors de portée des enfants.
- Lors du stockage prolongé de la lampe torche, retirez les batteries. Stockez la lampe torche loin des rayonnements UV, de l'humidité et des produits chimiques.

ES

Gracias por elegir un producto de Mactronic®. Un manejo y mantenimiento adecuados aseguran una alta durabilidad y fiabilidad. Por favor, familiarícese con las siguientes instrucciones y guárdelas

para el futuro, ya que contienen información importante sobre el manejo seguro y el uso del producto

USO DEL PRODUCTO

Los dispositivos de iluminación Mactronic están diseñados para emitir luz y iluminar espacios en condiciones de visibilidad limitada. El fabricante desaconseja enfáticamente su uso para fines distintos a los especificados. Mactronic Group Sp. z o.o. no se responsabiliza por daños o consecuencias derivadas del uso del producto de manera inconsistente con su propósito previsto.

MANEJO DE LA LINTERNA

Desenrolle la manguera luminosa de su bobina y colóquela a su gusto. Conecte el enchufe del controlador LED a una toma de corriente alterna de la instalación eléctrica. No atraviese la manguera, una presión puntual fuerte puede dañar los diodos LED. La manguera Lumi-Line 25 puede alargarse con una manguera adicional. Para conectar otra manguera, utilice el conector roscado en su extremidad. Desenrosque la tuerca y quite la protección de cierre. En su lugar conecte otra manguera, manteniendo la orientación del conector. Para garantizar la estanqueidad del equipo, instale correctamente los conectores roscados en las extremidades de la manguera. La manguera está reforzada con cables de acero para protegerla de las fuerzas de tracción. La longitud del elemento luminoso es de 25 m, la longitud del cable de alimentación junto con el controlador es de 1,5 m.

ADVERTENCIA! No encienda la manguera de luz LED mientras esté enrollada en el carrete!

ADVERTENCIA

Asegúrese de usar piezas originales diseñadas para la linterna Mactronic®. El uso de repuestos fabricados por otros productores puede afectar la calidad y las características del producto. Las baterías recargables utilizadas en este producto pueden ser sujetas a reciclaje. De acuerdo con la regulación europea WEEE, no se deben desechar las células en la basura, sino en contenedores especiales para baterías. Consulte con la administración local de residuos sobre cómo y dónde reciclarlas o sobre otras disposiciones.

INFORMACIÓN GENERAL

Cualquier modificación o intento de reparación no autorizada por el usuario, para la cual la empresa Mactronic® no haya otorgado consentimiento escrito, resultará en la anulación automática de

la garantía.

Garantía de Mactronic®:

La empresa Mactronic® ofrece una garantía de 5 años en los productos y una garantía de 2 años en las baterías. Esta garantía cubre cualquier defecto de fabricación en material y/o mano de obra. La garantía no cubre defectos resultantes de la utilización normal, oxidación, defectos resultantes de modificaciones no autorizadas, almacenamiento inadecuado, daños resultantes de caídas, manipulación inadecuada, corrosión causada por fugas de pilas o acumuladores, o defectos resultantes del uso de la linterna en un de manera inconsistente con su uso previsto.

TARJETA DE GARANTÍA

Tarjeta de Garantía disponible para descargar en el sitio web www.mactronic.pl

MANEJO Y USO DE BATERÍAS /ACCUMULADORES

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales, es importante familiarizarse con las instrucciones detalladas de uso de la linterna. Se debe respetar estrictamente la polaridad de la batería/accumulateur.

- En caso de contacto del cuerpo con una sustancia corrosiva que haya salido de la batería, lave inmediatamente la piel con agua limpia y busque atención médica de inmediato.
- Retire la batería de la linterna si va a ser almacenada durante un largo periodo.
- No cargue baterías alcalinas.
- No abra la batería.
- No arroje baterías ni acumuladores al fuego.
- Mantenga los acumuladores y las baterías fuera del alcance de los niños.
- Al guardar la linterna durante un largo periodo, retire las baterías. Guarde la linterna lejos de la radiación UV, la humedad y los productos químicos.

UA

Дякуємо, що Ви вибрали продукт фірми Mactronic. Правильна експлуатація та технічне обслуговування дозволяють забезпечити тривалу роботу та надійність. Будь ласка, ознайомтеся з наведеною нижче інструкцією та збережіть її для подальшого використання, оскільки вона містить важливу інформацію щодо безпечного використання та догляду за пристроєм.

ВИКОРИСТАННЯ ПРОДУКТУ

Освітлювальні прилади Mactronic призначені для випромінювання світла з метою освітлення приміщень за умов обмеженої

видимості. Виробник категорично не рекомендує використовувати їх для цілей, відмінних від зазначених. Компанія Mactronic Group Sp. z o.o. не несе відповідальності за будь-які пошкодження чи наслідки, що виникли в результаті використання продукту не за призначенням.

РОБОТА ПАЛЬНИКА

Розгорніть світлодіодний шнур із барабана і розмістіть його в будь-який бажаний спосіб. Підключіть мережеву вилку контролера LED до розетки змінного струму електричної мережі. Не перетискайте розгорнутий шнур, сильний точковий тиск може пошкодити світлодіоди. Світлодіодний шнур LumiLine 25 можна подовжити за допомогою додаткового, другого шнура. Щоб підключити другий шнур, використовуйте гвинтове з'єднання, яке розташоване на кінці шнура. Для цього відкрутіть гайку та зніміть кінцевий захисний ковпак шнура. На його місце потрібно підключити другий шнур, зберігаючи орієнтацію з'єднання. Щоб забезпечити герметичність пристрою, необхідно правильно встановити гвинтові з'єднання на кінцях світлодіодного шнура. Шнур укріплений сталевими тросами, що захищає його від розтягування. Довжина світлового елемента становить 25 м, довжина кабелю живлення разом із контролером — 1,5 м.

УВАГА! Не вмикайте світловий шланг LED, коли він намотаний на котушку!

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Модифікації та ремонт:

Будьякі модифікації або спроби неавторизованого ремонту користувачем без письмового дозволу фірми Mactronic® призведуть до автоматичного припинення дії гарантії.

Гарантія фірми Mactronic®:

Фірма Mactronic® надає 5-річну гарантію на продукти та 2-річну гарантію на акумулятори. Ця гарантія розповсюджується на будь-які заводські дефекти матеріалів та/або виробництва. Гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли в результаті нормального використання, появу іржі, на дефекти, спричинені самовільними модифікаціями, неналежним зберіганням, пошкодження, спричинені падінням, неналежним поведінням, корозією, спричиненою витоком з батарейок або акумуляторів, а також на дефекти, спричинені використанням ліхтарика у спосіб, що не відповідає його цільовому призначенню.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Гарантійний талон можна завантажити з веб-сайту www.mactronic.pl

ОБСЛУГОВУВАННЯ та ВИКОРИСТАННЯ БАТАРЕЙОК/АКУМУЛЯТОРА

Для зменшення ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або отримання травм, будь ласка, ознайомтеся з детальною інструкцією з використання ліхтарика. Необхідно дотримуватися полярності підключення акумулятора/батарей.

- У разі контакту тіла з ідкою рідиною, що витікає з корпусу, слід одразу ж промити шкіру чистою водою і негайно звернутися до лікаря.
- У разі довготривалого зберігання вийміть батарейку з ліхтарика.
- Не заряджайте лужні батарейки.
- Не розкривайте батарею.
- Не кидайте батарею або акумулятор у вогонь.
- Зберігайте акумулятор, а також батарейки в недоступному для дітей місці.
- При зберіганні ліхтарика протягом довгого часу вийміть з нього батарейки. Зберігайте ліхтарик подалі від ультрафіолетового випромінювання, вологоти та хімічних продуктів.



**ISO 9001:2015
AQAP 2110:2016**

Made in China Exclusively for
Mactronic® Group Sp. z o.o.
ul. Stargardzka 4, 54-156 Wrocław, Poland
©2025 Mactronic®
info@mactronic.pl mactronic.pl